



212 473

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160885 / 07.08.2018
Purch. ord. no.: 5500041684
Purch. ord. Date: 21.06.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021808 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 49,185 KG Net weight 21,585 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506527135 Output Shaft 2 Customer article number: 2506527135Position1	15 PC	21,585 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	8 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223306

07.08.2018-12:57

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 946

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7160884	2506526835	15	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
12.11.2018	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689507 ✓
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
		212472				
7160885	2506527135	15	PC	S/	Output Shaft 2	5500041684
12.11.2018	2506527135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689508 ✓
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
		212473				
7160886	2506527035	15	PC	S/	Output Shaft 2	5500040704
12.11.2018	2506527035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	15	TBA-500086	5008689510 ✓
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
		212474				
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160879	0001	⇒ OK		2501525650	30	64
7160880	0001			2501525550	30	62
7160881	0001			2506526135	28	83
• 7160882	0001	⇒ OK		2506526535	28	74
7160883	0001			2506526935	28	56
7160884	0001			2506526835	28	57
7160885	0001			2506527135	28	49
7160886	0001			2506527035	28	50

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Union-Logos müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Anzahl der Absender unter dem Vermerk Anzahl des Absenders. A remplir sous le vermerk nombre de l'expéditeur.

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essamplo per committente
rosa = Essamplo per mittente
blu = Essamplo per destinatario
verde = Essamplo per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
blanc = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
vert = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise On/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018				5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223306			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223306		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 223306		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack Transmission parts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 945		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20		13 Anmerkungen des Absenders (Zusätzliche Angaben zum Gutschein) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres prescriptions particulières) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg	
14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachttarife und Gebühren Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom Absender A payer par Fracht Prix de transport Erhöbungen Réductions Zwischen-summe Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt-summe/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		21 Ausgegeben in Etabli à Rosenberg 08.08.2018	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur BSC 1540		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Kfz LB-SC 1540		28 Anländer LB-SC 297		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de ce cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 si vous demandez spécifier dans l'ADR, Chapitre 2.